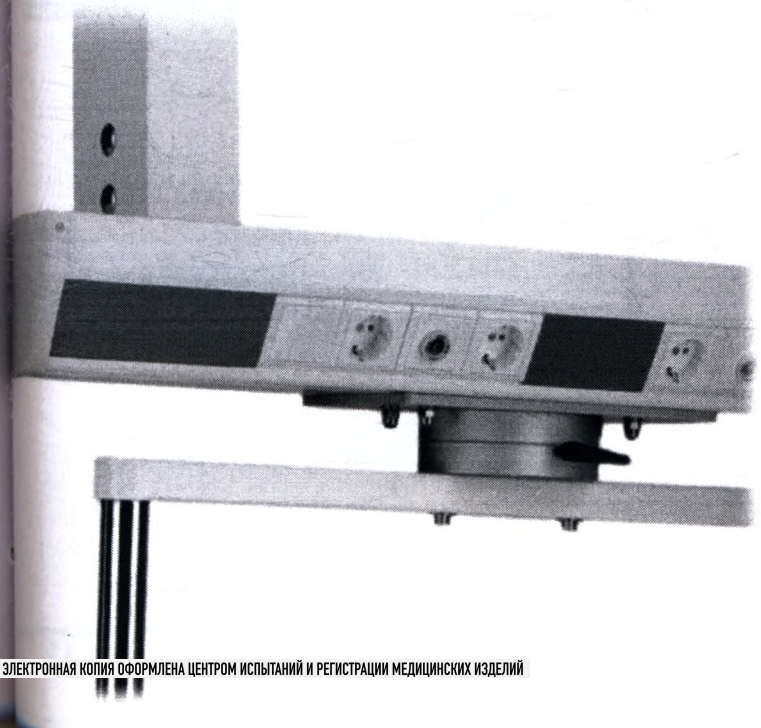
EDISEL
MEDICAL

CE 0197

Консоль для распределения медицинских газов и электропитания потолочная мостовая, варианты исполнения: TEYDE, ATLAS, ABITUS с принадлежностями.



Руководство Пользователя

версия 3 02.009.05

09/02/2010

ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

EDiSEL
MEDICAL

ководство пользователя.

ведение

нтаж должен проводить сертифицированный персонал.

Подготовка поверхности к монтажу

одготовка поверхности, где будет установлена консоль к монтажу:

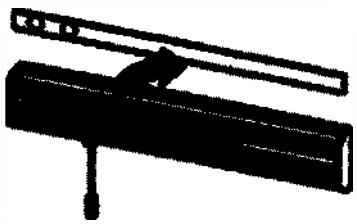
екомендуемая высота приблизительно 1.75 м до центральной линии основного ройства.
ектрика и подвод газов должны быть учтены по высоте и расположению. Для удобства ключения электропитания, необходимо оставить приблизительно 1 м дополнительного еля от стены.
осле монтажа основных линий электропитания должна быть установлена электрическая инительная коробка. В левой нижней части консолей находится колодка электропитания. сутствие этой коробки не возможно будет установить прикрепить устройство к стене.
продолжение сказаному выше, по крайней мере 25 см медных труб от стены для каж- о газа нужно оставить для связи с главными трубопроводами.
иже необходимо проверить диаметр газовых труб, электрические кабели и их проводники.
ли учтено, все сказанное выше, можно считать, что поверхность готова к монтажу.

Сборка консоли.

Удалите защитные покрытия с передней части консоли, предпочтительно начинать это ить легче с алюминиевых покрытий. Определите местонахождение точек для крепления, осительно входа газов и электрической колодки.
. техническую документацию (общий рисунок).

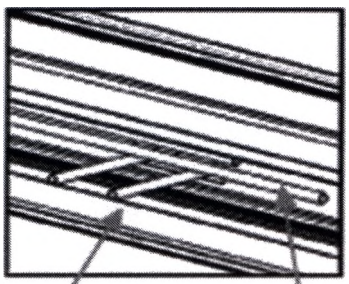
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Для консолей с газами предварительно нужно провести разметку на поверхности стены потолка) для совмещений точек соединения газов и электрики.
Далее, в соответствии с рисунками ниже:



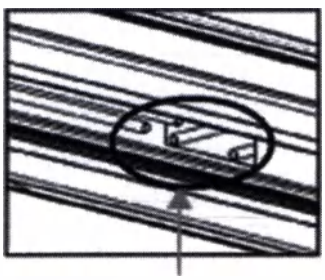
1.Разборка корпуса

2. Маркировка и размер входа

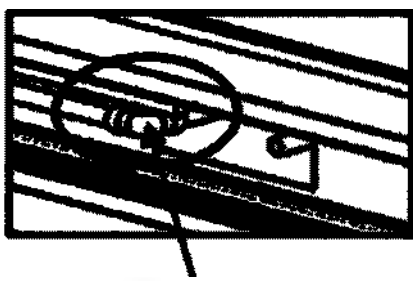


Общие трубы

Внутренние трубы



3. Подгонки медных труб до обозначенных размеров.



4. Соответсвие соединяющему элементу и пайка.

екомендуется установить и спаять трубы прежде, чем окончательно закрепить изделие.

ежде, чем отметить и укоротить медные трубы каждого газа, Вы должны быть уверенны о каждая из труб, представленная в консоли соответствует тем же газам, которые подве-ны в данном месте.

мечание: прежде, чем укоротить трубы обратите внимание на обозначение, оно должно быть прове-о, есть ли у установленного выхода внешнее соединение.

ании электропитания, которые используются в системе, нужно провести через специ-ьное входное отверстие. Однако, электрические соединения могут быть сделанны и в ене.

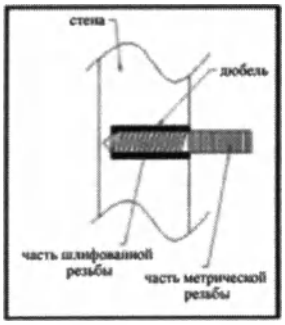
ежде, чем установить изделие на стене (потолке), изучите особенности стены (потолка), обы сделать это лучшим путем. Мы предлагаем два альтернативных способа согласно трукции стены (потолка).

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

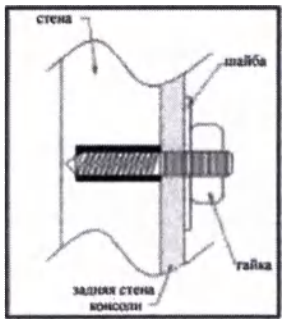
Инсталляционные рекомендации для сильной поверхности (кладка).

я поверхностей с хорошей механической силой (бетон, кирпич, и т.д.) рекомендуется новить единицу непосредственно на поверхности с помощью дюбелей и винтов.

Поперечное сечение крепления консоли



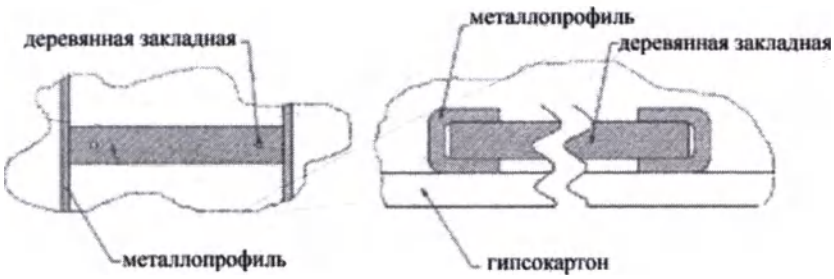
Размещение анкеров



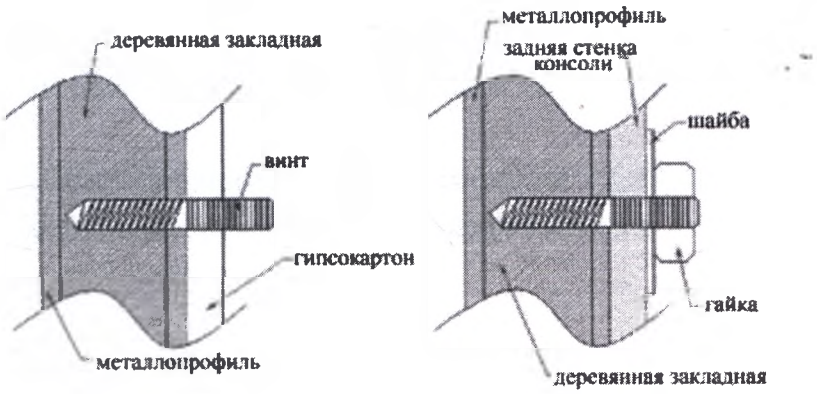
Установка продукта

Установка на слабой поверхности (гипсокартон).

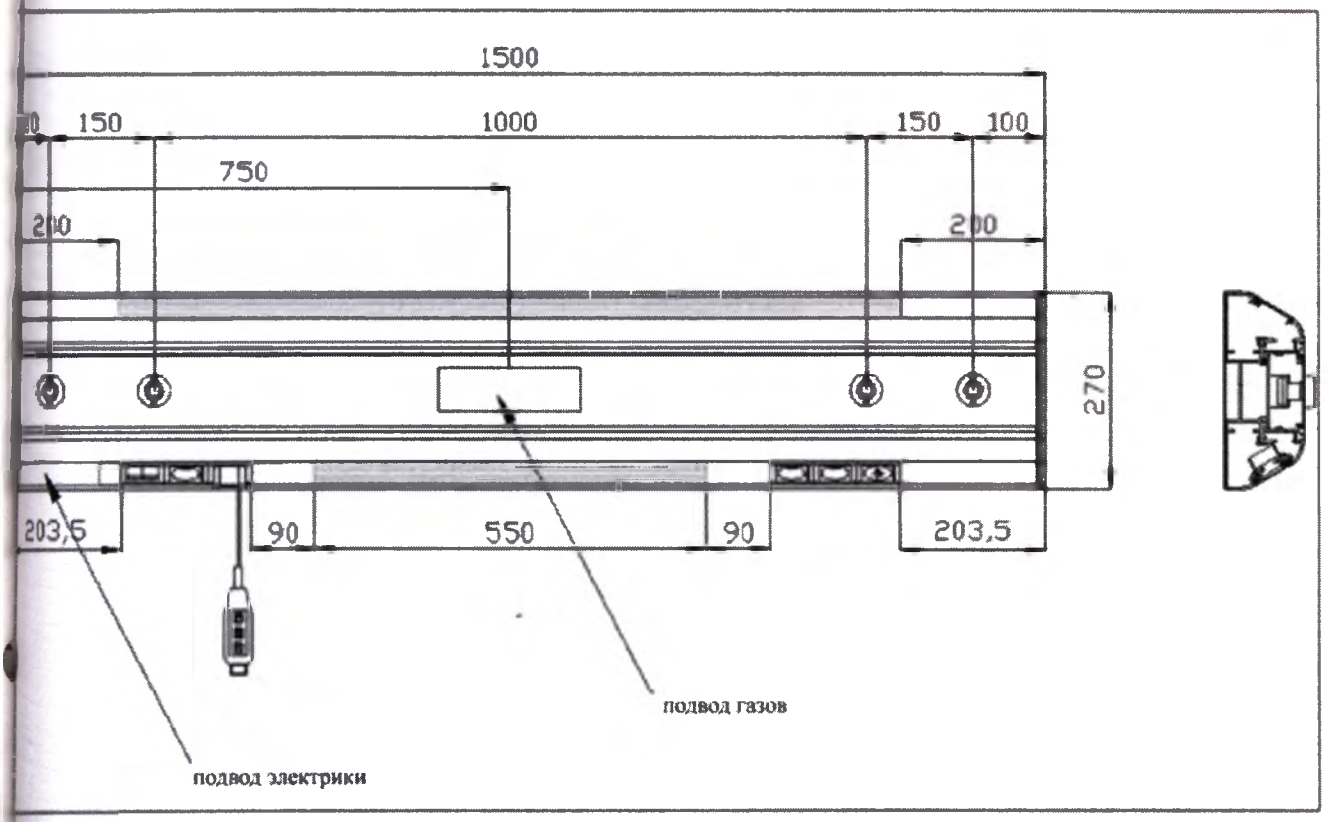
от вид поверхности должен сначала быть укреплен с помощью деревянной закладной, же подготовлен для металлического крепления.



Усиление поверхности



ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU



Пример для N270

3. Подсоединение основного электропитания.

Перед установкой электрического соединения проверьте что электрический ток отключен, я защиты от случайного контакта.

Особое внимание должно быть обращено на подключение защитного заземления, которое будет гарантировать безопасность от удара электрическим током. Это будет первое, что необходимо для установки соединения.

Для установки электрического соединения следует пользоваться электрической схемой, казанной в Технической Инструкции.

Проверьте не был ли зажат кабель и не поврежден ли он во время установки.

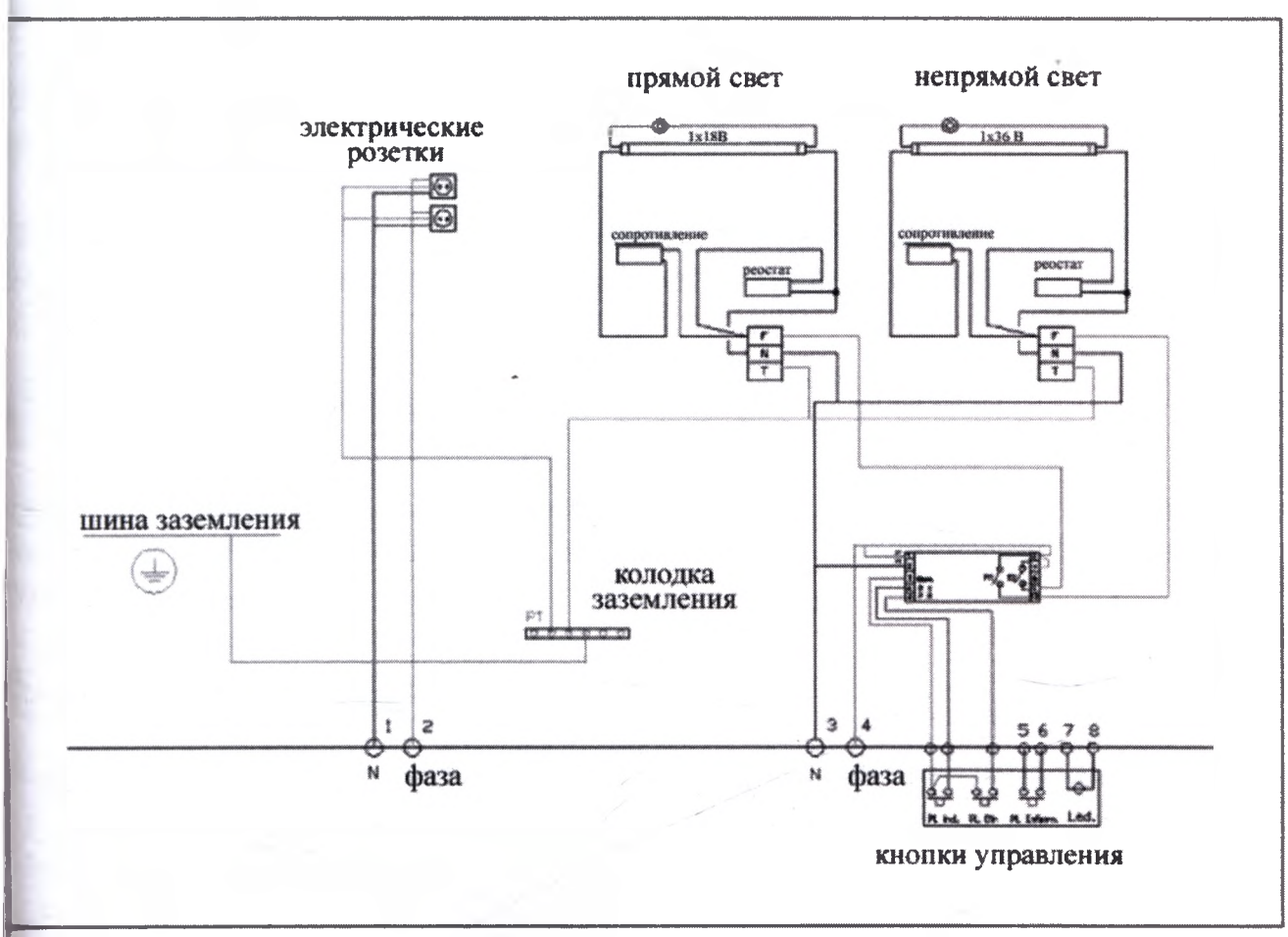
Обрежте длинные кабельные провода точно по длине с учетом соединения и убедитесь в арантированном безопасном контакте. Соедините кабели и блоки. Колодки для подклю-ения находятся внутри консоли.

Подведите и подсоедините другие кабели (сигнал тревоги для медсестры, телефон и пе-редача данных, и т.д.)

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

заключениии, включите и проверьте правильно ли функционирует система.

мотрите рисунок ниже в качестве примера:



Образец электрической схемы консоли.

2.4. Подсоединение медицинских газов.

Жизненно важно, чтобы система была установлена правильно, учитывая, что, как только трубы будут соединены, любое регулирование будет являться чрезвычайно трудоемкой задачей.

Проверьте, что трубы должным образом отмечены в соответствии с назначением и указанием в руководстве. Символы и цвета в ЕС согласно 7396-1 стандарту следующие:

Кислород (O2) – Белый
Закись азота (N2O) – Синий
Медицинский воздух (Air) – Белый и черный
Вакуум (Vac) – Желтый
Азот (N2) – Черный

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

DISEL
MEDICAL

лекислый газ (CO2) – Серый
лий (He) – Коричневый
енон (Xe) – Светло-коричневый
иестезирующие газы (AGSS) – Синий и желтый
иесь газов – Комбинация цветовых маркировок

тметьте область соединения на обоих трубках одного газа (для каждого газа по системе льницы), области соединения должны быть выровнены.

После этого обрежьте и соедините медную трубку в соответствие со стандартом N 7396-1 для медицинских газовых систем. Обязательно проверьте на отсутствие ечек после пайки.

Тест для проверки установки.

этой главе описана подробная информация о процедуре тестирования системы и пра-льного функционирования изделия, как обозначено в Международной Организации по тандартизации UNE-EN 11197.

.1. Тест газового контура.

еред началом тестирования оборудования, необходимо обратить внимание на :
. Объем потока и снижение давления
. Нет ли перекрытых соединений.
. Поток утечки.
. Давление

Советы:

- За исключением случаев, где указан тип газа, тестирование должно быть сделано азотом, медицинским воздухом или специальным газом.
- Перед тестированием на всех газовых выходах должны быть повешены таблички о запрещении использования выходов. Таблички могут быть удалены только после того, как тестирование будет успешно завершено.
- Точность и шкала измерительных приборов должны соответствовать измеряемым объемам и должны иметь действующие свидетельства о калибровке.
- Установка табличек для газов может быть по договоренности.
- Не удаляйте таблички до тех пор, пока не окончено тестирование.

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

3.2. Тестирование электросоединения.

1. Заземление сопротивление.
2. Сопротивление изоляции.
3. Ток утечки.
4. Диэлектрическая прочность.

Функциональное тестирование электрических контуров должно быть сделано в виде тестирования каждого контура отдельно, главным образом проверена изоляция:

- функционирование осветительных модулей, которые управляются выключателями или специальными средствами управления.
- проверка на функциональность всех электрических розеток, необходимо убедиться, что подводка не перепутана. Пожалуйста, проверьте это для каждого.
- коммуникативные системы могут быть проверены однократно, так как они работают при низком напряжении и нет риска поражения током.

4. Обслуживание.

4.1. Газовый трубопровод:

Все указанные тестирования относятся к операциям по обслуживанию и должны быть выполнены как указано в пункте 3.1.

- Каждые 6 месяцев должны быть проверены гибкие шланги. Проверка состоит из визуального осмотра и проверки соединений на предмет утечек, во внутренней части консоли.
- Ежегодный комплексный контроль.
- Комплексный осмотр должен быть сделан каждый раз при модификации в любой части трубопровода, где он установлен.

4.2. Электропроводка.

Все указанные тестирования относятся к операциям по обслуживанию и должны быть выполнены как указано в пункте 3.2.

- Каждые 6 месяцев должна быть сделана проверка.
- Комплексный осмотр должен быть сделан каждый раз при внесении изменений в любой части электропроводки.

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

нализ степени риска.

Инсталляция.

Прочитайте это руководство полностью.
Проверьте, что оборудование не повреждено за время транспортировки. Если повреждение обнаруженно, пожалуйста, свяжитесь с Tedisel Medical.
Проверьте напряжение сектора. В случае избытка или недостатка напряжения (220-240 V) ратитесь в службу электрических сетей.
Проверьте поверхность, на которой будет устанавливаться консоль. В случае неисправстей это может исказить алюминиевые профили и покрытие и несобранные механизмы.
Проверьте, что электрические линии и записи сзади были сделанны согласно производственным рисункам.
Пожалуйста, смотрите Техническую инструкцию.

2. Предупреждения безопасности.

Установка этого оборудования должна быть сделана сертифицированным персоналом. роме того должны быть учтены все риски и нормы.
Во время инсталляции к консоли не должно быть подведено напряжение.
Это оборудование предназначено для использования в медицинских учреждениях, для беспечения подвода медицинских газов, освещения и электричества. В случае иного назначения, Вы должны спросить разрешение у производителя.
Только после инсталляции вы можете подать напряжение.
Не вставляйте дополнительные металлические предметы, это может явиться причиной ражения электрическим током человека.
Консоль может быть оборудована выходами для медицинских газов.
Не используйте газовые выходы для огнеопасных газов с риском взрыва.
Не оказывайте давление, силу или другие манипуляции, которые могут повредить тройство.

3. Часто задаваемые вопросы.

Если отсутствует освещение.
- Проверьте, пожалуйста, подачу напряжения.
- Проверьте, пожалуйста, правильную установку лампы с нужной стороны.
- Лампа может нуждаться в замене.
- Проверьте, что лампа не повреждена.

Если лампа во время использования начинает мигать.
- Замените лампу новой.
- Замените стартеры лампы.

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

ли лампа не выключается.

роверьте, пожалуйста, работоспособность реле. Когда выключается свет, необходимо ышать щелчок, который создает рабочее реле.

роверил лампы и другие компоненты, но свет не появился.

опробуйте заменить лампу на новую.

абатывает дифференциальная защита блока.

роверьте установку блока, правильность внешних соединений, фазу, нейтраль.

роверьте, что провода в хорошем состоянии (не зажаты или не порваны).

сле соединения, свет не работает.

роверьте напряжение.

роверьте правильную фиксацию лампы.

амените лампу на новую.

т электропитания в электрической розетке.

роверьте, что есть напряжение в сети.

роверьте, что провода в хорошем состоянии (не зажаты или не порвына).

выходе нет потока газа.

роверьте, что входной вентиль открыт.

роверьте трубопровод на утечку или закупорку.

• www.tedisel.com

Sant Lluc, 69 / 81 08918 Badalona – BCN – Spain T.: +34 93 399 20 58 F.: +34 93 398 45 47 info@tedisel.com

CE 0197

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU